

EN	INSTALLATION INSTRUCTION FLOOR MAT KIT
D	EINBAUANLEITUNG BODENMATTENSATZ
E	INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN KIT DE ALFOMBRAS PARA EL PISO
F	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION TROSSE DE TAPIS DE PLANCHER
I	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO KIT TAPPETINO PAVIMENTO
P	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO KIT DE TAPETE
NL	MONTAGEVOORSCHRIFT VLOERMATTENSET
DK	MONTERINGSVEJLEDNING GULVMÄTTE-SÆT
N	INSTALLASJONSANVISNING GULVMATTESETT
S	INSTALLATIONSANVISNING GOLVMATTSSETT
SF	ASENNUSOHJE MATOSARJA
CZ	POKYNY K INSTALACI SADA PODLAHOVÝCH ROHOŽÍ
H	TELEPÍTÉSI UTASÍTÁS PADLÓSZÓNYEG KÉSZLET
PL	INSTRUKCJA MONTAŻU ZESTAW MAT PODŁOGOWYCH
GR	ΟΔΗΓΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΤΑΚΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ
TR	MONTAJ TALİMATLARI TABAN PASPAS KİTİ
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ КОМПЛЕКТ НАПОЛЬНЫХ КОВРИКОВ
RO	INSTRUCTIUNE DE MONTARE SET COVORAŞE
ZH-CN	安装说明 地垫套装
AR	تعليمات التركيب طقم فرش الأرضية



© Copyright Ford 2017
Printed Copies are uncontrolled

Subject to alteration without notice
Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten

Sujeto a cambios sin previo aviso

Susceptible de modificación sans préavis

Soggetto a modifiche senza preavviso

Sujeito a alterações sem aviso prévio

Kan zonder kennisgeving worden gewijzigd

Kan ændres uden varsel

Kan endres uten varsel

Kan ändras utan föregående meddelande

Oikeudet muutoksiin pidätetään

Může dojít ke změně bez upozornění

Az előzetes bejelentés nélküli változtatás jogára fenntartva

Treść może ulec zmianie bez powiadomienia

Үтпөкөтілі се троپоттоіштің ҳарпіс еідоптоіштің

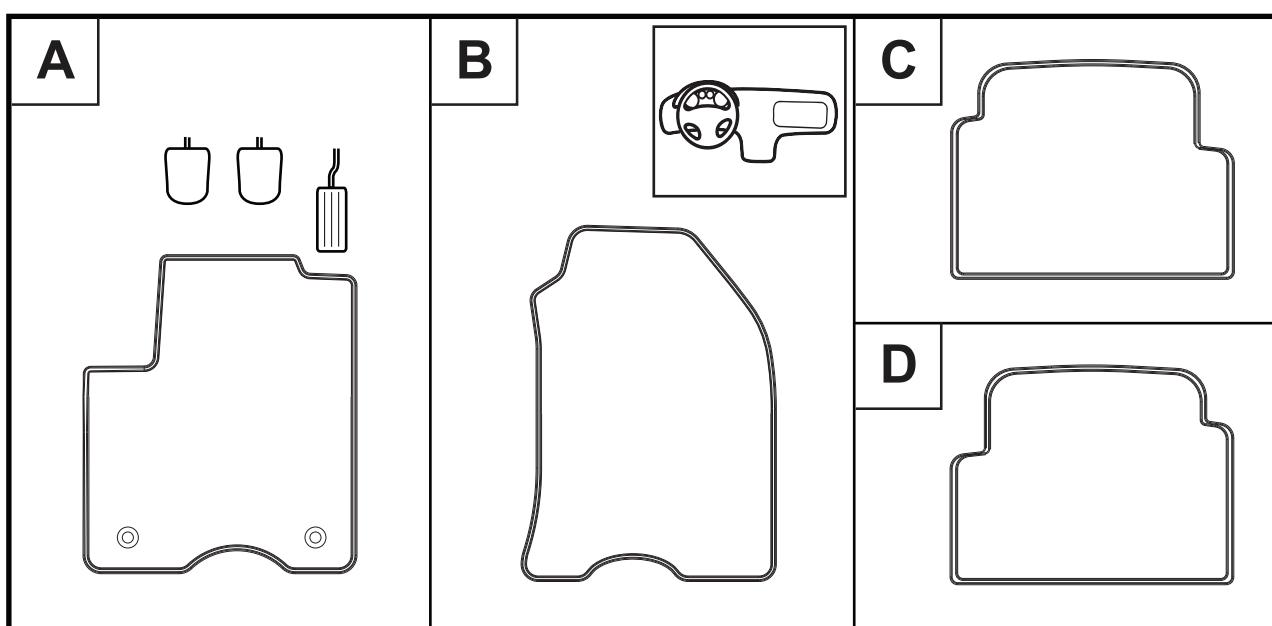
Подлежит изменению без предварительного уведомления

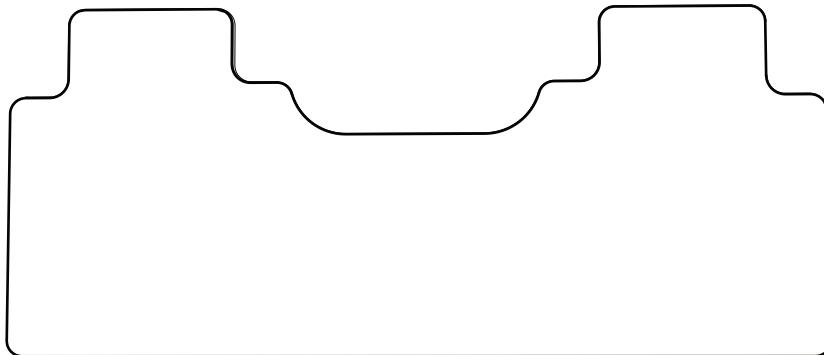
Önceden bildirilmeden değişiklikle tabidir

Poate fi modificat fără înștiințare în prealabil

若有变更，恕不另行通知

تخصيص للتغيير بدون إشعار



E**EN FLOOR MAT KIT FITTING INSTRUCTIONS**

WARNING: Failure to follow these instructions could result in an interference with the foot controls.

1. Remove the existing floor mats from the vehicle. See Frame 1.
2. Install floor mats. See frame 2-4.

D BODENMATTENSATZ - EINBAUANWEISUNG

WARNUNG: Falls diese Anweisungen nicht befolgt werden, droht Behinderung bei Pedalbetätigung.

1. Vorhandene Bodenmatten aus Fahrzeug entfernen. Siehe Abbildung 1.
2. Bodenmatten platzieren. Siehe Abbildung 2-4.

E INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN DEL KIT DE ALFOMBRAS PARA EL PISO

ADVERTENCIA: Si no sigue estas instrucciones, podría interferir con los pedales.

1. Retire las alfombras para el piso existentes del vehículo. Vea el gráfico 1.
2. Instale las alfombras para el piso. Vea el gráfico 2-4.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE LA TROSSE DE TAPIS DE PLANCHER

AVERTISSEMENT : l'inobservation de ces instructions peut compromettre le bon fonctionnement des pédales.

1. Retirer les tapis de plancher existants du véhicule. Voir l'image 1.
2. Installer les tapis de plancher. Voir les images 2-4.

I ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DEL KIT TAPPETINO PAVIMENTO

ATTENZIONE: L'inosservanza di tali istruzioni potrebbe causare interferenze con i comandi a pedale.

1. Rimuovere i tappetini presenti dal veicolo. Vedere Figura 1.
2. Installare i tappetini. Vedere figure 2-4.

P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO KIT DE TAPETE

AVISO: O não cumprimento destas instruções pode resultar em interferência com os controles por pedal.

1. Remova os tapetes existentes do veículo. Consulte o quadro 1.
2. Instale os tapetes. Consulte os quadros 2-4.

NL MONTAGEVOORSCHRIFTEN VLOERMATTENSET

WAARSCHUWING: Als u deze instructies niet volgt kan dit er toe leiden dat de voetpedalen worden gehinderd.

1. Verwijder de bestaande vloermatten uit de auto. Zie afbeelding 1.
2. Plaats de vloermatten. Zie afbeelding 2-4.

DK VEJLEDNING FOR TILPASNING AF GULVMÄTTE-SÆT

ADVARSEL: Undlader du at følge vejledningen kan det forstyrre betjeningen af fodpedalerne.

1. Fjern de nuværende gulvmætter fra køretøjet. Se trin 1.
2. Montér gulvmætter. Se trin 2-4



N

MONTERINGSANVISNINGER FOR GULVMATTESETT

ADVARSEL: Unnlatelse av å følge disse instruksene kan føre til forstyrrelser i fotkontrollene.

1. Fjern de eksisterende gulvmattene fra kjøretøyet. Se Ramme 1.
2. Installer gulvmatter. Se ramme 2–4.

S

GOLVMATTSSETT, MONTERINGSANVISNINGAR

VARNING: Om du inte följer dessa instruktioner kan pedalernas funktion hindras.

1. Ta ut befintliga mattor ur bilen. Se Bild 1.
2. Montera golvmattor. Se bild 2–4.

SF

MATTOSARJAN ASENNUSOHJEET

VAROITUS: Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi aiheutua häiriötä polkimien toiminnalle.

1. Irrota ajoneuvosta nykyiset lattiamatot. Katso kuva 1.
2. Asenna lattiamatot. Katso kuvat 2-4.

CZ

POKYNY K MONTÁŽI SADY PODLAHOVÝCH ROHOŽÍ

VAROVÁNÍ: Nedodržení těchto pokynů může mít za následek omezení ovládání nožních pedálů.

1. Z vozidla vyjměte stávající podlahové rohože. Viz snímek 1.
2. Namontujte podlahové rohože. Viz snímek 2-4.

H

PADLÓSZÖNYEG KÉSZLET SZERELÉSI UTASÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Ha nem követi ezeket az utasításokat, akkor az zavarná a lábpédálok használatát.

1. Távolítsa el a járműből a meglévő padlószönyegeket. Lásd 1. keret.
2. Helyezze be a padlószönyegeket. Lásd 2-4. keret.

PL

INSTRUKCJE MONTAŻU ZESTAWU MAT PODŁOGOWYCH

OSTRZEŻENIE: Niezastosowanie się do tych instrukcji może doprowadzić do zakłócenia działania pedałów sterujących.

1. Wyjmij dotychczasowe maty podłogowe. Patrz rysunek 1.
2. Zamontuj maty podłogowe. Patrz rysunki 2 - 4.

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΠΑΤΑΚΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί πρόβλημα στον χειρισμό των πεντάλ.

1. Αφαιρέστε τα υπάρχοντα πατάκια από το όχημα. Βλ. πλαίσιο 1.
2. Τοποθετήστε τα πατάκια. Βλ. πλαίσιο 2-4.

TR

TABAN PASPAS KİTİ MONTAJ TALİMATLARI

UYARI: Talimatlara uyulmadığı takdirde ayak kontrollerinde sorun yaşanabilir.

1. Araçtaki mevcut paspasları çıkartın. 1. Resme bakın.
2. Taban paspaslarını monte edin. 2-4. resimlere bakın.

RUS

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ КОМПЛЕКТА НАПОЛЬНЫХ КОВРИКОВ

Предостережение: в случае несоблюдения данных инструкций коврики могут мешать ходу педалей.

1. Убрать имеющиеся напольные коврики из автомобиля. См. рис. 1.
2. Установить напольные коврики. См. рис. 2–4.

RO

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE SET COVORAȘE

AVERTISMENT: Nerespectarea acestor instrucțiuni poate perturba funcționarea pedalelor.

1. Scoateți covorașele existente din vehicul. Consultați cadrul 1.
2. Instalați covorașele. Consultați cadrul 2-4.

ZH-CN

地垫套装安装说明

警告：未遵循这些说明可能会对控制踏板产生干扰。

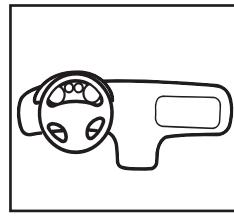
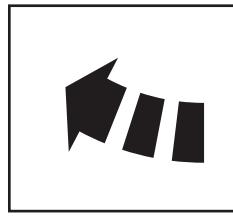
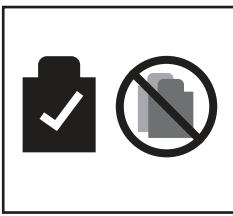
1. 取下车辆上的现有地垫。请参见结构图 1。
2. 安装地垫。请参见结构图 2-4。

AR

إرشادات تركيب طقم فرش الأرضية

تحذير: قد يتسبب عدم اتباع هذه الإرشادات في حدوث تداخل مع عناصر التحكم بالقدم.

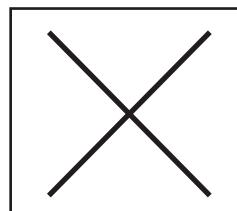
1. أزيل فرش الأرضية الموجودة من المركبة. انظر الإطار 1.
2. ركب فرش الأرضية. انظر الإطار 2-4.



(EN)	Do Not Stack Floor Mats
(D)	Bodenmatten keinesfalls übereinanderlegen!
(E)	No apile las alfombras de piso
(F)	Ne pas superposer les tapis de sol
(I)	Non impilare i tappetini
(P)	Não empilhar os tapetes
(NL)	Leg vloermatten nooit op elkaar in de auto
(DK)	Gulvmåtterne må ikke stables
(N)	Gulvmattene skal ikke stables oppå hverandre
(S)	Stapla inte golvmattor
(SF)	Älä pinoa lattiamattoja
(CZ)	Podlahové rohože nedávejte na sebe
(H)	Ne helyezze egymásra a padlószőnyegeket
(PL)	Nie układaj mat podłogowych w stos
(GR)	Mην στοιβάζετε τα πατάκια
(TR)	Taban Paspaslarını Üst Üste Koymayın
(RUS)	Не укладывать напольные коврики друг на друга
(RO)	Nu stivuți covorașele
(ZH-CN)	地垫不要叠放
(AR)	لا تكبس سجاجيد الأرضية

(EN)	Curved Component Movement
(D)	Bogenförmige Bauteilrichtung
(E)	Movimiento de componente curvo
(F)	Mouvement incurvé de composant
(I)	Movimento curvo del componente
(P)	Movimento curvo do componente
(NL)	Verplaats component in gebogen lijn
(DK)	Buet komponentbevægelse
(N)	Krummet komponentbevegelse
(S)	Böjd komponentrörelse
(SF)	Kaartuva osan liike
(CZ)	Zakřivený pohyb součástí
(H)	Alkatrész ívben mozgatása
(PL)	Ruch podzespołu po krzywej
(GR)	Καμπύλη μετακίνηση εξαρτήματος
(TR)	Kavisli Bileşen Hareketi
(RUS)	Перемещение компонента по кривой линии
(RO)	Mișcare curbă a componentei
(ZH-CN)	部件曲线运动
(AR)	حركة المكون المقوس

(EN)	Left Hand Drive Vehicle
(D)	Linkslenkerfahrzeuge
(E)	Vehículo con volante a la izquierda
(F)	Véhicule avec conduite à gauche
(I)	Vettura con guida a sinistra
(P)	Veículo com volante à esquerda
(NL)	Auto met linkse besturing
(DK)	Venstrestyret køretøj
(N)	Venstreradtskjøretøy
(S)	Vänsterstyrd fordon
(SF)	Vasemmalla ohjattava ajoneuvo
(CZ)	Vozidlo s levostranným řízením
(H)	Balkormányos gépjármű
(PL)	Pojazd z kierownicą z lewej strony
(GR)	Οχημα για οδήγηση από αριστερά
(TR)	Soldan Direksiyonlu Araç
(RUS)	Автомобиль с левосторонним управлением
(RO)	Vehicul cu volan pe stânga
(ZH-CN)	左座驾驶车辆
(AR)	سيارة بنظام قيادة من الجانب الأيسر



(EN)	Correct Symbol
(D)	Symbol „Korrekt“
(E)	Símbolo correcto
(F)	Symbol signifiant Correct
(I)	Simbolo di Corretto
(P)	Símbolo de Correto
(NL)	Symbol "in orde"
(DK)	Symbol – Rigtigt
(N)	Korrekt symbol
(S)	Symbol – Rätt
(SF)	Oikein-simboli
(CZ)	Správně
(H)	Helyes szimbólum
(PL)	Prawidłowo
(GR)	Σύμβολο «Σωστό»
(TR)	Doğru Sembolü
(RUS)	Знак «Правильно»
(RO)	Simbol pentru corect
(ZH-CN)	正确标志
(AR)	رمز علامة صواب

(EN)	Incorrect Symbol
(D)	Symbol „Falsch“
(E)	Símbolo incorrecto
(F)	Symbol signifiant Incorrect
(I)	Simbolo di Errato
(P)	Símbolo de Errado
(NL)	Symbol "niet in orde"
(DK)	Symbol – Forkert
(N)	Feil symbol
(S)	Symbol – Fel
(SF)	Vääriin-symboli
(CZ)	Nesprávně
(H)	Helytelen szimbólum
(PL)	Nieprawidłowo
(GR)	Σύμβολο «Λάθος»
(TR)	Yanlış Sembolü
(RUS)	Знак «Неправильно»
(RO)	Simbol pentru incorect
(ZH-CN)	错误标志
(AR)	رمز علامة خطأ



